1992
2
No.124

コンベンションKOBE

URBAN RESORT FAIR KOBE'93
新しい都市魅力の創造

発行
(財)神戸国際交流協会 〒650 神戸市中央区港島中町6丁目9－1（神戸国際会議場内）☎(078)302－5200 FAX.(078)302-6485

第39回日本消化器外科学会 2月20・21日

四千人が参加

市民公開講座など多彩な関連行事も

専門分化が進む外科医学のなかで、最も多くの専門医がいるといわれる消化器外科の年次学会「第三十九回日本消化器外科学会」（会長斎藤洋一神戸大学医学部教授）が、二月二十日㈭、二十一日㈮の両日、ポートアイランドの神戸コンベンションセンター（神戸国際展示場、国際会議場、ポートピアホテル）で開かれる。

日本消化器外科学会は、二万人近い会員を有する国内でも有数の医学会であるが、食道から肛門に至るまでの胃や腸などの消化管と、それに付随する肝臓をはじめとする消化関連臓器を対象とし、その守備範囲は非常に広い。今回の学会では、これらの領域で、二十一世紀の医療をめざし、「基礎的な分野の再検討」をテーマに数多くのプログラムが予定されている。

講演では、会長講演「膵炎の病態と治療」のほか、特別講演として神戸大学医学部・西塚泰美教授の「ホルモン作用と細胞の分化・増殖のしくみ」など四題、海外からの招待講演三題も予定されている。シンポジウムはシネシンポなどを含め六題で、パネルディスカッションは七、ワークショップも七、ビデオセッション二などが行われる。一般演題七百五十題はすべてポスター形式で発表される。

また同学会では、これからの医療は医師のみによるものでは不十分との考えから、医師以外の医療スタッフ（コ・メディカル）とのチームワークを重視、今回は、「消化器外科患者のケアとサポート」のテーマで、「メンタル・ケア」「栄養サポート」「ストーマ・ケア」について、コ・メディカルとのジョイントセミナーを、二月二十一日㈮午後二時から神戸国際会議場で開く。

また、患者とそれを取り巻く家族への情報提供も、質の高い医療のためには不可欠ということから腹部がんについての市民公開講座も予定している。主催の同総会事務局では多数の市民の参加を呼びかけている。（参加自由、無料）

開催にあたって

会長 斎藤 洋一

第三十九回日本消化器外科学会総会が平成四年二月二十日㈭、二十一日㈮の二日間、神戸国際展示場と神戸国際会議場を中心に開催されます。今回の学会には全国から約四千人の会員が参加し、今回は特に「二十一世紀の医療を目指して消化器外科学をさらに飛躍させるため、基礎的な分野を再検討してみよう」という主題のもとにプログラムを構成してあります。

この主題にしたがって特別講演四題、海外からの招待講演三題などが予定されていますが、一般演題は参加された会員の方々に十分討論をしていただく目的で、広い会場を利用して七百五十題のすべてをポスター形式として二日間の学会期間中を通じて展示いたします。自由で活発な実りの多い討議を期待しているところです。

また今日の医療が、医師のみでなく、多くの医療スタッフとの協力によって、質の高い患者サービスが可能になることから、「消化器外科患者のケアとサポート」というテーマでメンタルケアー、ストーマケアー、栄養サポートに関してのコ・メディカルとのジョイントセミナーを企画しました。

さらに一般市民の方々を対象に、最近の診断と治療技術の進歩により、以前は不治の病であったがんが決して恐れるものばかりでは無くなったということで、「おなかのがんはここまで治る」とのテーマで、胃がん、大腸がん、肝臓がんについて、それぞれ専門の講師の先生にお話をいただく市民公開講座も準備しております。

以上のような盛り沢山の内容を企画いたしましたので、本学会開催にご協力いただいた関係者の方々にこの紙面を借りてお礼申し上げます。また、学会に参加される皆様が少しでも満足いただけますよう、教室関係者一同努力しておりますので、ご支援のほど何とぞよろしくお願いいたします。

市民公開講座の概要

日　時：平成4年2月21日㈮午後2時～4時30分
場　所：神戸国際展示場2号館
テーマ：おなかのがんはここまで治る
総合司会　藤田保健衛生大学外科　青木春夫教授
講　師
胃がんについて　順天堂大学外科　榊原　宣教授
大腸がんについて　近畿大学第1外科　安富正幸教授
肝臓がんについて　久留米大学第2外科　中山和道教授
主　催：第39回日本消化器外科学会総会事務局
後　援：兵庫県、神戸市、兵庫県医師会、神戸市医師会、神戸新聞社

第7回インターナショナル・ギフト・ショー西日本・春'92

テーマ「リゾート博物館」

神戸ファッションマートとの提携イベントも

3月4～6日

西日本最大規模を誇るパーソナル・ギフトと生活雑貨の見本市「第七回インターナショナル・ギフト・ショー西日本・春'92」は、三月四日㈬～六日㈮の三日間、神戸国際展示場で開催される。

一九八九年春、日本最大のインターナショナル・ギフト・ショー（東京）の姉妹ショーとしてスタートした西日本ショーは、国際情報発信都市・神戸をベースに、その特色を生かした〝インポート〟〝ファッション〟と、西日本各地の伝統工芸品を、現代的な感性で発掘、紹介する〝伝統産業のリストラクチュア〟を基本コンセプトに、東京ショーとはまた一味違った見本市として、オリジナリティを獲得して来た。

今年の春の東京・神戸共通テーマは「人に優しく　地球にやさしく」、西日本ショーのイベントテーマは「リゾート博物館」。

地球環境の時代と言われる現在、余暇やリゾートのあり方も今までとは違った方向に向きつつある。神戸のショーでは、リゾート開発などバブル経済崩壊後の新しい余暇のあり方が提案される。余暇と言えば旅行やアウト・ドア、そのためにはリゾートという単純な発想から離れ、インドアや都市生活の中にも新しい自分を発見する、これまでとは異なる余暇やリゾートのあり方を提案し、それをサポートするアイテムが登場する。

また、今回、六甲アイランドに昨秋オープンした日本のファッションビジネスの新拠点・神戸ファッションマート（KFM）と提携、ギフト・ショーと同時期に、マート内多目的ホールや各テナントブースで、マートのテナントを中心とした数十社によるKFMオリジナルのギフト提案がなされる。会期中、このKFMとギフト・ショーの本会場・神戸国際展示場、交通ターミナルの三宮とは無料のシャトルバスで結ばれる。

パーソナル・ギフトにおけるおしゃれ雑貨やアクセサリー類の比重は高く、アパレル・ファッションがギフト市場に与える影響が極めて大きい現状を考えると、この提携はギフト業界にとって、先駆的な試みとして高く評価されよう。

コンベンション・ディシジョン・メーカーが来神

コンベンション都市・神戸をPR

国際団体の役員や事務局長など国際会議・コンベンションの開催地決定について、大きな権限を持つ「国際コンベンション・ディシジョン・メーカー」の一行十一人が、一月十八日㈯と十九日㈰、神戸を訪問、神戸コンベンションセンターや、市内各ホテルなどを視察した。

本プログラムは、国際観光振興会（JNTO）と都市・コンベンションビューロー、航空会社、旅行エージェント、ホテル業界が共同事業として毎年実施しているもので、今回は、京都、神戸、東京が訪問地となった。

一九八九年以来三年振りの訪問となった神戸では、㈶神戸国際交流協会を中心に市内四ホテル（ポートピアホテル、ホテルオークラ神戸、新神戸オリエンタルホテル、神戸ベイシェラトン　ホテル&タワーズ）、JTB神戸三ノ宮支店で受入れチームをつくり、プレゼンテーションの実施や各施設の視察により、来訪者にコンベンション都市・神戸のPRを行った。

神戸でのプログラムに参加したのは、米国五名、デンマーク一名、フランス一名、ドイツ一名、英国二名、オランダ一名の会議開催決定権者たちで、多くが、近い将来わが国での大会や総会開催の可能性を持った国際学会や団体のキーパーソン。神戸滞在は実質一日と限られた時間ではあったが、神戸側の要領を得たプログラム設定と参加側の精力的な調査活動により神戸に対する理解は大きく前進、参加者らは予想以上にすばらしい神戸の受入れ体制に、大きな感銘を受けて離神した。

第32回国際産業映画・ビデオ祭優秀作品上映会

日本作品を含め6作品を上映

2月6日

産業映画のカンヌ映画祭と呼ばれる国際産業映画・ビデオ祭のグランプリ作品など優秀作品を紹介する「第三十二回国際産業映画・ビデオ祭優秀作品上映会」が、二月六日㈭午後二時から、神戸国際会議場で開かれる。

自由主義体制情報会議（FEIG）が主催し、経済協力開発機構（OECD）加盟国などが出品するこの映画祭は、世界で最も権威ある産業映像の国際コンクールと言われている。審査は、全八部門（産業活動、製品・原材料、サービス、社会、安全・衛生、教育、研究・開発、企業内コミュニケーション）に分れて行われ、各部門の一位作品の中からグランプリが選ばれる。今回は、十七カ国から百八十三作品が出品された。

わが国からは、昨年六～七月に開催された日本産業映画祭（経済団体連合会主催）の上位作品十五作品が国際コンクールに参加したが、今回、日本勢は健闘し、三作品が入賞、一作品が特別賞を受賞した。グランプリには産業活動部門一位のフランスの作品「生命のための武器」が選ばれている。

本映画祭は、八五年九月、二十六回大会が、コンクール発祥の地ヨーロッパを離れて初めて神戸で開催され、その後、米国でも開かれるなど、現在では世界的なイベントとなっている。その後、神戸では毎年、その年の優秀作品の上映会が㈶神戸国際交流協会などの主催で開かれている。なお、今回の上映会では、㈶海外広報協会専務理事で、国際大会の審査員を務めた山崎敏子氏が上映作品の解説を行う。（参加無料）

◎**主催**　神戸市、㈶神戸国際交流協会、神戸商工会議所、㈶神戸青年会議所、㈶兵庫工業会、㈶経済団体連合会、㈶経済広報センター

◎**お問い合わせ**　㈶神戸国際交流協会コンベンション事業部☎〇七八―三〇二―五二〇〇

◇　◇　◇

上映作品

❶「オーストリアー素晴らしき国」（オーストリア）
国際大会サービス部門1位
企画：オーストリア政府プレスサービス

❷「メカトロニクスー機械はどこまで進化するかー」（日本）
国際大会研究・開発部門1位
企画：日立製作所

❸「白雪姫と8人の小人」（イタリア）
国際大会教育部門1位
企画：ウンダーマン・テンダー

❹「コントラスト」（オランダ）
国際大会産業活動部門2位
企画：IBMオランダ

❺「サントリー夢大賞"夢みるひとよ、めざめよ"」（日本）
国際大会特別賞
企画：サントリー

❻「生命のための武器」（フランス）
国際大会グランプリ・産業活動部門1位
企画：メリュー研究所

新輸入品商談会・神戸'92

JETRO 欧米・オセアニアの新商品を展示

2月25～28日

欧米及びオセアニア諸国との貿易インバランスの解消を目ざして二年前から始まった日本貿易振興会（JETRO）のジェトロ新輸入品商談会が、二月二十五日㈫～二十八日㈮の四日間、神戸国際展示場で開かれる。

ジェトロでは、九〇年度より年二回、国内の輸入・流通業者のなかから委嘱した新商品発掘の専門家を海外に派遣。消費者の要求が、世界で一番厳しいと言われるわが国市場でも通用する商品を、北米、西ヨーロッパ、オセアニア諸国でサンプルとして買付け、東京と関西で展示商談会を開催している。

今回も、アパレル・ファッション製品、家庭用品・雑貨、パーソナルギフト用品、福祉関連機器の四分野に、計十七名の専門家を米国など海外十四カ国に派遣。多数の対日輸出有望商品を発掘して来た。商談会では、これらのサンプルを会場に展示、西日本を中心とした輸入業者や流通業界に紹介する。また、海外商品を扱う意思を持ちながら、人的な面や資金的な問題がネックになって踏み切れない中小の業者を対象に、地域別などの共同輸入を提案、そのノウハウを紹介する「共同輸入に関するセミナー」を、会期中の二月二十六日㈫、展示場内で開催する。

主催のジェトロではバイヤーなど五千人の参加を見込んでいる。

カテゴリー別出品物

カテゴリー	出品物
アパレル・ファッション製品	女性用ファッション・ジーンズ、女性用リゾート・ドレス・ウェア、男性用手作りTシャツ、サーファー・ファッション・ウェア、その他
家庭用品・雑貨	アンティーク風人形、腹筋強化器、手動式たたみ・カーペット・クリーナー、電子レンジ用やかん、包丁キット、紫外線防止用アイキャップ、その他
パーソナルギフト用品	陶磁器カップ・ソーサー、陶磁器花瓶、皮製財布・キーホルダー、クリスタルガラス製品、錫製花瓶・食卓用品、アクリル製タバコ・セット、その他
福祉関連機器	風呂用椅子、マットレス、入浴用リフト、車椅子、拡大鏡、杖、自転型訓練器、頸椎カラー、電動式立ち上がり椅子、ベッド運搬機、その他

ミディアムサイズの3ホテルが今夏オープン！

New Hotels in Kobe

神戸市では、二十一世紀に向けてのまちづくりのコンセプト「アーバン・リゾート都市」をめざし、ハードやソフトの整備を進めている。こうしたなかで、この夏、神戸のウォーターフロントを中心に、三つのホテルがオープンする。いずれも部屋数三百程度のミディアムサイズで、駅から至近のロケーションなど、アーバン・リゾートの基地としても、コンベンション等への参加にも便利な、使いやすいホテルの登場と言えよう。

"ネオクラシカル"のインテリア

グルメが売り物

6月25日オープン

六甲アイランドの中心部、新交通システム「六甲ライナー」アイランドセンター駅前に、六月二十五日オープンするのが、「神戸ベイシェラトン　ホテル&タワーズ」。JTB（日本交通公社）が初めて百パーセント出資し、世界的なホテルチェーン、ITTシェラトン・コーポレーション（本社＝米国ボストン）との業務提携により経営するホテルで、日本では数少ないホテル&タワーズという構成になっている。タワーには建物の上部三フロアを充て、フロントやパブリックスペースを専用化するとともに、よりグレードの高いサービスが提供される。

もう一つの売り物は"グルメ"で、料飲施設は五つのレストランと三つのバーができる。なかでも、最上階（二十一階）にオープンする「ラ・コート・ドール」は、九一年の「ミシュラン・レストランガイド」で三つ星を獲得したフランス・ブルゴーニュの名門レストラン。オーナーシェフのベルナール・ロアゾー氏は、九〇年のフランスのシェフ・オブ・ザ・イヤーに選ばれている。現在のフランスで最も脂の乗った料理人の一人と言われる同氏の、最高級の日本料理にも通じるような新フランス料理が、神戸で味わえるのを楽しみにしているファンも多いと思われる。なお、同レストランは、ロアゾー氏の初めての海外出店となる。

内装、照明に"ネオクラシカル"を意識した「神戸ベイシェラトン」は、二十一世紀の複合文化都市・六甲アイランドの顔として、六月デビューに向けた準備が着々と進んでいる。

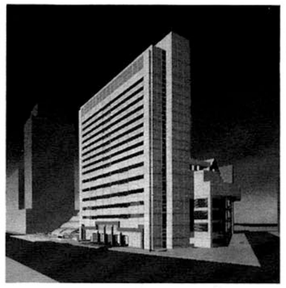
『神戸ベイシェラトン ホテル&タワーズ』概要

延床面積	38,892㎡
階数	地上21階、地下1階
客室数	276室
宴会場	8（最大925㎡）
レストラン／バー	8
その他	フィットネスクラブ、チャペル、結婚式場、ホテルショップ、駐車場

神戸ハーバーランドに

ニューオータニ

9月1日オープン



今秋九月、都心のウォーターフロント"神戸ハーバーランド"が完成、街びらきを行うが、それにあわせて、九月一日オープンするのが「神戸ハーバーランド　ニューオータニ」。㈱ホテルニューオータニが、東京、大阪に次いで三番目に開業する直営ホテルで、地域密着型のコミュニティホテルをめざしている。

ハーバーランドは、JR神戸駅前の大規模再開発事業で、地区面積二十三ヘクタール、就業人口一万五千人、利用人口一日十五万人の"まち"となる予定。ホテルは同地区のうち最もJR神戸駅に近いハーバーランドセンタービルに、西武百貨店、高度情報センターとともに入居、ホテル棟（地上十七階、地下二階）のうち五階以上と地下部分を占める。

客室構成はシングルルームが約半分を占め、各室にFAX専用回線を設けるなど、ビジネス需用に対応する。また、ツインルームはグループ利用を想定して、三人利用も可能にするなど、レジャー客も意識した構造となっている。

◇　◇

このほか、八月には、都心・三宮に地上十九階、地下一階、三百十九室の神戸三宮ユニオンホテルがオープンする。JR三ノ宮駅から東へ五百メートルという恵まれた立地のこのホテルは、観光客やビジネス客をメインターゲットとしており、客室の九割近くをシングルルームが占める一方、調度はイタリア製のものを多用するなど通常のビジネスホテルより一クラス上のユーティリティーホテルを目ざす。三宮近辺では最大のキャパシティーとなる同ホテルは、コンベンション参加者の宿泊用としても有用な存在となろう。

『神戸ハーバーランド ニューオータニ』概要

延床面積	23,400㎡
階数	地上17階、地下2階
客室数	235室
宴会場	11（最大660㎡）
レストラン／バー	5
その他	メンバーズクラブ、リラクゼーション、チャペル、結婚式場、駐車場

The New Otani
KOBE HARBORLAND

Kobe Bay Sheraton
HOTEL & TOWERS

今秋予定の2つの新規見本市

=EXPO JIBS '92 & WASTEC '92=

初の輸入ボート専門見本市

ジャパン・インターナショナル・ボートショー

十一月二十日㈮から二十三日㈪・祝）には、「EXPO JIBS '92―ジャパン・インターナショナル・ボートショー」が、神戸のポートアイランドを舞台に開かれる。

レジャー時代の到来が言われて久しいが、特に最近は、労働時間の短縮という"国家的要請"もあり、より長い余暇・滞在型レジャーなどに注目が集まっている。なかでも、ゴージャスなプレジャーボートやヨットなどのマリンレジャーは、可処分所得や"可処分時間"の増大などからブームを呼びつつある。

こうしたなか、わが国で初めて開催される輸入ボートの専門見本市「EXPO JIBS」は、海外からの直接出展と国内代理店が一堂に会する新しいコンセプトの国際ショーである。四日間の会期のうち、前半二日（十一月二十日㈮、二十一日㈯）は業者対象のトレードショー、後半二日（二十二日㈰、二十三日㈪）は一般入場日の予定である。また、主会場の神戸国際展示場とは別に、ポートアイランド内に水上展示スペースを設け、フローティング展示とデモンストレーションも行われる。

見本市・展示会と会議・集会・パーティなど二通りの利用が可能な神戸国際展示場二号館が完成してこの二月で丸一年になろうとしている。この間、参加者が数千人～一万人の大規模学会やイベントが、二号館を中心に数多く開かれるようになった。また、展示利用としては、隣接の一号館と合わせて、総展示面積が約一万平方メートルとなり、既存の展示会も多くがそのスケールをアップして開催されるようになってきた。一方、新しい見本市・展示会もグレードの高いものが企画されるようになって来ている。

今回はこの秋、神戸国際展示場で初めて開催される二つの大型見本市を紹介する。

開催される輸入ボートの専門見本市「EXPO JIBS」は、海外からの直接出展と国内代理店が一堂に会する新しいコンセプトの国際ショーである。四日間の会期のうち、前半二日（十一月二十日㈮、二十一日㈯）は業者対象のトレードショー、後半二日（二十二日㈰、二十三日㈪）は一般入場日の予定である。また、主会場の神戸国際展示場とは別に、ポートアイランド内に水上展示スペースを設け、フローティング展示とデモンストレーションも行われる。

ボートショーは、水上バイクやボードセーリング、カヌーなどマリンスポーツのすべてが展示され、マリーナ設備や係留システムの展示も含めた総合見本市として、国際的にも大きな注目を集めつつある。

地球環境時代のキーテクノロジー・システムを紹介

廃棄物処理・再資源化展

WASTEC'92

廃棄物処理とその再資源化の技術・機器・システムを総合的に展示、紹介する「ウェステック'92―廃棄物処理・再資源化展」が、九月十七日㈭から二十日㈰まで、神戸国際展示場全館を利用して開かれる。

経済活動や消費生活に伴う資源の大量消費や排出物の増大が、地球規模での環境破壊を引き起こしつつある。わが国においても、埋立処分地の制約や廃棄物処理の環境への影響、多量の紙消費などによる熱帯雨林の破壊など多くの問題が顕在化してきた。こうしたなかで、昨年、再生資源利用法（リサイクル法）が制定されるなど法律面での整備も進みつつあるが、このウェステックは、これらの動きに技術的な裏付けやヒントを与えるまたとない機会と言えよう。

九一年九月に千葉・幕張で第一回が開かれたウェステックは、関係各界から大きな反響を呼んだが、第二回は今年、神戸で開かれる。今後は、幕張、神戸の東西の相互隔年開催となる予定である。

「住みよい日本ときれいな地球」をテーマに開かれる今回のウェステックには、缶・びんや生ごみ、木・紙、プラスチックをはじめ、あらゆる廃棄物の処理と再資源化のための装置や資材の出展が予定されている。主催者では、第一回と同じ五万人の入場を見込んでいる。

The Big Stage

国際化時代のコミュニケーションを見つめて、
ポートピアホテルは大宴会場をふたつ、ご用意しました。

たとえば「階楽」で式典を、その後すぐに「大輪田」でパーティを。
多人数のお集まりでも、お客さまを
長くお待たせする、といったことはありません。

最大3,000人収容の大宴会場「大輪田」（2,807㎡）

大宴会場「階楽」（1,190㎡）

ポートピアホテル
〒650 神戸市中央区港島中町6丁目10番地1 Fax.(078)302 6877
ご予約・お問い合わせTel.(078)302-1111

概要／客室761室●宴会場35室●レストラン、バー、ディスコなど15店●室内・屋外プール、テニスコート、ジム、サウナ●ショッピングアーケード●駐車場550台収容
環境／国際展示場、国際会議場、ワールド記念ホールなど、コンベンション施設が集中

東京営業所／〒104 東京都中央区銀座7丁目10番地11 日本アニメーションビル　Tel.(03)3574 6500
名古屋営業所／〒450 名古屋市中村区名駅4丁目4 8第2中経ビル　Tel.(052)586 3333
大阪営業所／〒541 大阪市中央区南久宝寺町3丁目6-6御堂筋センタービル地階 Tel.(06)252 7200

one of The Leading Hotels of the World

"Latest Convention Stage"

国際交流都市神戸にふさわしい気品と洗練。
2,500名様収容の大宴会場「平安の間」は、最新の設備で
国際的なコンベンションステージとしてお迎えいたします。

ホテルオークラ 神戸
〒650 神戸市中央区波止場町2番1号 メリケンパーク内
TEL.(078)333-0111
ご宴会予約専用フリーダイヤル 0120-016489

ゆとりの集い、快適アクセス。

新幹線と直結。恵まれた立地条件に加え、最新の設備、心を込めたおもてなしで、コンベンションをバックアップします。

●客室数全600室
●2,500人収容（約2,000㎡）の大宴会場など、24の会議室、宴会場
●レストラン・バー計10店
●他、同一ゾーンに650人収容の劇場及びショッピングアベニュー

新神戸オリエンタルホテル
TEL.078-291-1121(代)
〒650 神戸市中央区北野町1丁目
東京営業所 〒105 東京都港区西新橋1-7-14（虎ノ門）垣見ビル6F
TEL.03-3503-1085
●JR山陽新幹線・市営地下鉄・北神急行「新神戸駅」と直結
●三宮駅（JR・阪急・阪神）より地下鉄3分（徒歩12分）●大阪国際空港より車で40分

'92/2 主な催物

(催物は変更されることがあります。)

神戸国際会議場

会期	会議・催物名	主催者
1/31(金)・1(土)	第22回人工関節研究会	神戸大学医学部整形外科教室
1(土)・2(日)	オペナーシングセミナー	㈱メディカ出版
4(火)・5(水)	春物内見会	深田金物㈱
	'92 A&W COLLECTION	飯田洋㈱
5(水)	Kシリーズ友の会(セミナー)	富士通㈱
8(土)	第20回六甲カルディアックセミナー	興和㈱医薬事業部学術部
13(木)・14(金)	総合展示会	東海サーモ㈱
15(土)	旅行文化講演会	JTB日本交通公社
18(火)	近畿ブロック会員大会	全国旅館環境衛生同業組合青年部近畿ブロック会
20(木)・21(金)	第39回日本消化器外科学会	神戸大学医学部第一外科教室
22(土)	NECカップ囲碁トーナメント	サンテレビジョン
23(日)	エクセレントセミナー	㈱メディカ出版
26(水)	ISIDユーザーコンファレンス'92	㈱電通国際情報サービス
28(金)	NHK文化センター公開講座	NHK文化センター大阪支社

神戸国際展示場

会期	会議・催物名	主催者
2(日)	コミックシティ in 神戸	㈲ケイ・コーポレーション
14(金)・15(土)	カドヤリビングフェアー	カドヤ産商㈱
15(土)・16(日)	第32回婚礼展	コープこうべ
20(木)・21(金)	第39回日本消化器外科学会	神戸大学医学部第一外科教室
25(火)	第3回近畿ブロックすし技術コンクール大会	兵庫県鮨商環境衛生同業組合
25(火)～28(金)	ジェトロ新輸入品商談会・神戸'92	日本貿易振興会
29(土)・3/1(日)	島屋商事創立70周年記念総合食品情報博覧会	島屋商事㈱

ワールド記念ホール

会期	会議・催物名	主催者
8(土)・9(日)	第24回全日本実業団バスケットボール選手権大会	日本バスケットボール協会
22(土)・23(日)	スターボールダンス競技大会	日本競技ダンス連盟兵庫支局
25(火)	ニュー・キッズ・オン・ザ・ブロック	㈱キョードー大阪
28(金)～3/1(日)	バレーボール日本リーグ女子最終順位決定戦	日本バレーボール協会

神戸貿易促進センター

(毎週火曜日休館、但し2/25は開館)

会期	会議・催物名	主催者
20(木)～3/22(日)	モンゴル展	モンゴル商工会議所 ㈶神戸国際交流協会

市民広場

○9(日) **バレンタインラブラン**(サンケイスポーツ・産経新聞主催)
○14(金)～16(日) **ミート・フェアー**(兵庫県食肉事業協同組合連合会主催)

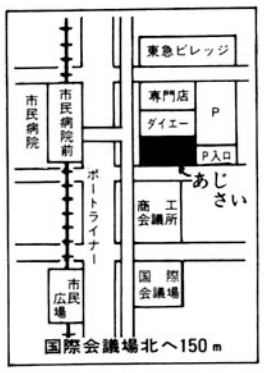
市内のコンベンション

▷1日(土)・2日(日) **'92マリンフェスタKOBE**(神戸ポートターミナルホール)＝近畿ヤンマー㈱主催
▷2日(日) **'92全日本小学校バンドフェスティバル西日本大会**(神戸文化ホール)＝西日本小学校管楽器教育研究会主催
▷4日(火) **第14回神戸婦人問題シンポジウム**(神戸文化ホール)＝神戸市主催
▷5日(水) **講演会「湾岸の夜明け作戦」**(神戸商工会議所会館)＝兵庫県防衛協会主催
▷9日(日) **サッカー日本リーグ《松下VS全日空》**(ユニバー記念競技場)＝日本サッカー協会主催
▷14日(金) **KFMセミナー「これからの小売業MD」**(神戸ファッションマート)＝ジャパンマーケットセンター㈱主催
▷17日(月)・18日(火) **'92～'93 Vilene 秋冬婦人服展示説明会**(田崎ホール)＝日本バイリーン㈱主催
▷22日(土)・23日(日) **第37回子どもを守る文化会議**(西山記念会館他)＝神戸子どもを守る会主催
▷23日(日) **サッカー日本リーグ《松下VS日産》**(神戸中央球技場)＝日本サッカー協会主催

明日のお仕事、神戸のどちらですか？
スタートラインは **北上ホテル**から…
シティホテル自由型
北上ホテル
神戸市中央区加納町3丁目2-3
第2北上ホテル
神戸市中央区加納町4丁目1-8
〈日観連会員・全日本ビジネスホテル協会会員〉
◆JR、阪神、阪急三宮駅より北へ徒歩3分！
◆ビジネスにシングルルーム、観光にトリプル、和室をお使い下さい。
◆ご宴会・パーティ・会議は100名様までご利用頂けます。

＝洋風会席・神戸牛ステーキ・しゃぶ鍋・パーティー＝
西洋割烹グリル
鴎外亭
日本レストラン協会加盟
宴会場規模
大宴会場 100名様 1室
中宴会場 40名様 4室
小宴会場 小人数より30名様 6室
●ご宴会☎(078)392-0404 ●ご宿泊☎(078)391-8781

あこや亭
本格派手打うどん
会席・各種弁当
鍋物・出張パーティ
●2名さまより400名さまでのお座敷と宴会場
●会席、各種弁当、出張パーティ、ご予算に応じ承ります。
●国際会議場のすぐお近くです。
□ポーアイプラザ店……☎078－303－3232
(おみやげコーナー＝洋菓子、神戸肉、民芸品などいろいろ取り揃えています)
□ポーアイ店……☎078－303－1188

安くて、おいしく、感じの良い店
瀬戸料理 和食・寿司


●各種宴会・パーティー 2名様より50名様まで
●1,000円定食から5,000円会席料理など
あじさい
☎(078)302-1500